

## ZMLUVA č. 28 / 2010 / Slovenská správa ciest - KANÁL

### O ODVÁDZANÍ VÔD Z POVRCHOVÉHO ODTOKU VEREJNOU KANALIZÁCIOU

uzavretá na základe zákona č.442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č.276/2001 Z.z o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, nariadenia vlády č.296/2005 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na kvalitu a kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových vôd a osobitných vôd, vyhlášky č.397/2003 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných vôd, o spôsobe výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody a zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

#### Článok I. Zmluvné strany

**PREVÁDZKOVATEĽ :** Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s., Priemyselná 10, 921 79 Piešťany

zastúpená: Ing. Jaroslav Kuběna, člen predstavenstva

Ing. Ivan Ščasný, člen predstavenstva

IČO: 36 252 484

IČ DPH: SK 2020172264

DIČ: 2020172264

Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a.s., č. ú: 5227136001/5600

Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu v Trnave, Oddiel: Sa, VI.č.:10263/

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

**PRODUCENT :** Slovenská správa ciest, Miletičova 19, 826 19 Bratislava

Zastúpená: Ing. Roman Žembera, generálny riaditeľ

IČO: 00 33 28

DIČ: 2021067785

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č.účtu : 7000135433/8180

Rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR zriaďovacou listinou č.316/M-2005 zo dňa 14.02.2005, zmenenou rozhodnutím MDPaT SR č.100 zo dňa 11.05.2006 a č. 86 z 22.05.2008

(ďalej len „producent“)

Číslo odberného miesta na zrážkové vody Piešťany intravilán: **57 11 001**

Množstvo odvedené z povrchového odtoku do verejnej kanalizácie za rok: **16 695 m<sup>3</sup> / rok**

#### Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je :

a) záväzok prevádzkovateľa, že odvedie a vyčistí odpadové vody z povrchového odtoku (t.j. vody z atmosférických zrážok) z ciest a iných verejných priestranstiev v meste **Piešťany**, ktoré sú v správe producenta, verejnou kanalizáciou prevádzkovateľa v zmysle zákona č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách v platnom znení (ďalej len „zákon“);

b) záväzok producenta, že za odvedenie a vyčistenie odpadových vôd z povrchového odtoku zaplatí prevádzkovateľovi stočné (§ 28 ods.6 zákona).

2. Odvádzanie a čistenie odpadových vôd bude vykonávané v súlade s nariadením vlády č.296/2005 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na kvalitu a kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových vôd a osobitných vôd (najmä § 6 nariadenia vlády).
3. Plochy, t.j. cesty a iné verejné priestranstvá producenta, z ktorých sú odvádzané vody z povrchového odtoku do verejnej kanalizácie prevádzkovateľa a ich veľkosť sú uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
4. Množstvo vody z povrchového odtoku odvádzané do verejnej kanalizácie prevádzkovateľa cez dažďové vpusty nie je merané, a preto sa vypočíta podľa vyhlášky č. 397/2003 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných vôd, o spôsobe výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody.
5. Spôsob výpočtu množstva vôd z povrchového odtoku z jednotlivých plôch (t.j. z ciest a iných spevnených plôch) je uvedený v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
6. Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie sa na účely splatnenia v zmysle § 6 ods. 3 vyhlášky č.397/2003 Z.z. bude aktualizovať raz za 3 roky.
7. Predmetom tejto zmluvy nie je odvádzanie látok, ktoré sa nepovažujú za odpadové vody a ktoré preto producent nesmie vypúšťať do verejnej kanalizácie. Sú to najmä obzvlášť škodlivé látky a škodlivé látky uvedené v Prílohe č. 1 k zákonu č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).

### **Článok III. Cena a platobné podmienky**

1. Cena za odvedenie a čistenie 1 m<sup>3</sup> vody z povrchového odtoku je dohodnutá vo výške maximálnej ceny za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou určenou rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví pre prevádzkovateľa na príslušné obdobie. Daň z pridanej hodnoty bude prevádzkovateľ fakturovať v zmysle aktuálnych daňových predpisov.
2. Producent sa zaväzuje uhrádzať stočné mesačne na základe faktúr, ktoré mu zašle prevádzkovateľ. Lehota splatnosti faktúry je uvedená na faktúre a je 14 dní od jej doručenia producentovi.
3. Úrok z omeškania za oneskorenú úhradu faktúr prevádzkovateľa producentom sa stanovuje na 0,05 % za každý deň omeškania.
4. Stočné sa na základe tejto zmluvy bude fakturovať od účinnosti zmluvy.

### **Článok IV. Záverečné ustanovenia**

1. Pri vzniku havárie sa producent zaväzuje havarijný stav bezodkladne ohlásiť prevádzkovateľovi a tiež vykonať opatrenia na zamedzenie následkov havárie na prevádzku verejnej kanalizácie.
2. Odvádzanie vôd z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou možno ukončiť len po vykonaní príslušných technických opatrení zo strany producenta.
3. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Platnosť a účinnosť nadobúda dňom jej podpisu zmluvnými stranami.

4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom prevádzkovateľ i producent obdržia po dvoch rovnopisoch zmluvy.

5. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha č. 1 a č. 2.

6. Zmluvu možno meniť len na základe dohody zmluvných strán a to vo forme písomného dodatku k zmluve.

7. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili so všetkými ustanoveniami tejto zmluvy a na znak súhlasu s jej obsahom zmluvu podpisujú.

V Piešťanoch dňa .....

V Bratislave dňa .....

Za prevádzkovateľa :

Za producenta :

.....  
Ing. Jaroslav Kuběna  
člen predstavenstva

.....  
Ing. Roman Žembera  
generálny riaditeľ

.....  
Ing. Ivan Ščasný  
člen predstavenstva

**Plochy z ktorých sú odvádzané vody z povrchového odtoku do verejnej  
kanalizácie a ich veľkosť**

Zoznam ulíc v správe Slovenskej správy ciest

**Piešťany - intravilán:**

I/61 – Bratislavská, Žilinská – 32 873 m<sup>2</sup>

V Piešťanoch dňa .....

V Bratislave dňa .....

Za prevádzkovateľa :

Za producenta :

.....

Ing. Jaroslav Kuběna

člen predstavenstva

.....

Ing. Roman Žembera

generálny riaditeľ

.....

Ing. Ivan Ščasný

člen predstavenstva

Príloha č. 2 k Zmluve č. 28/2010/SSC:

### Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie č. odberného miesta: 57 11 001

Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie sa pre jednotlivé druhy plôch tvoriacich nehnuteľnosť vypočíta podľa vzorca  $Q = H_z \cdot S \cdot \Psi$ , kde

Q - množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie

$H_z$  - dlhodobý zrážkový úhrn pre danú lokalitu podľa údajov SHMÚ, ktorý predstavuje úhrn zrážok za obdobie predchádzajúcich piatich rokov

S - veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie

$\Psi$  - súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy

Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie pre konkrétnu nehnuteľnosť sa uvedie do formulára.

Názov - meno prevádzkovateľa verejnej kanalizácie: <b>TRNAVSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s.</b>			
Adresa prevádzkovateľa verejnej kanalizácie: <b>Priemyselná 10, 921 79 PIEŠŤANY</b>			
Spoplatňované obdobie: <b>ŠTVRŤROK</b>			
Názov - (meno a priezvisko) producenta: <b>Slovenská správa ciest, Miletičova 19, 826 19 Bratislava</b>			
Identifikácia nehnuteľnosti: <b>Intravilán Piešťany - I/61 - ul. Bratislavská, Žilinská</b>			
Druh povrchu (kategória)	Plocha S v (m <sup>2</sup> )	Súčiniteľ odtoku $\Psi$	Redukovaná plocha $S_r = S \cdot \Psi$ (m <sup>2</sup> )
1	2	3	4
A	<b>32 873 m<sup>2</sup></b>	0,9	<b>S<sub>rA</sub> = 29 586 m<sup>2</sup></b>
B	m <sup>2</sup>	0,4	S <sub>rB</sub> = m <sup>2</sup>
C	m <sup>3</sup>	0,05	S <sub>rC</sub> = m <sup>2</sup>
Súčet redukovaných plôch $\Sigma S_r$ v (m <sup>2</sup> ): <b>29 586 m<sup>2</sup></b>			
Dlhodobý úhrn zrážok $H_z$ v mm. rok <sup>-1</sup> : <b>0,5643-Piešťany</b>			
Množstvo vôd z povrchového odtoku $\Sigma S_r \cdot H_z \cdot 10^{-3}$ v (m <sup>3</sup> . rok <sup>-1</sup> ): <b>16 695 m<sup>3</sup>/rok</b>			
Poznámka:			
Dátum a podpis producenta :		<b>Ing. Roman Žembera, generálny riaditeľ</b>	

Vysvetlivky k formuláru:

1. V stĺpci 1 sa uvedie druh povrchu plôch zaradený podľa príslušnej kategórie nasledovne
  - a.) kategória A - zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové, asfaltové povrchy a pod.), súčiniteľ odtoku - 0,9
  - b.) kat. B - čiastočne priepustné spevnené plochy ( dlažby s vyspárovaním pieskom, štrkom a pod.) - súčiniteľ odtoku - 0,4
  - c.) kat. C - dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,05

#### Údaje predloží producent.

2. V stĺpci 2 sa uvedie rozloha plôch zodpovedajúcich druhu povrchu, údaje predloží producent
3. Dlhodobý úhrn zrážok  $H_z$  podľa údajov SHMÚ pre danú lokalitu, poskytne vlastník verejnej kanalizácie alebo prevádzkovateľ verejnej kanalizácie
4. V prípadoch, keď do verejnej kanalizácie nie sú odvádzané vody z povrchového odtoku z celej plochy nehnuteľnosti, producent v poznámke uvedie akým spôsobom s nimi nakladá. Na požiadanie vlastníka verejnej kanalizácie, alebo prevádzkovateľa verejnej kanalizácie preukáže aj spôsob nakladania
5. **Správnosť uvedených údajov a súhlas s nimi potvrdí producent svojím podpisom**
6. Producent poskytne údaje podľa bodov 1,2 a 4 vlastníkovi, alebo prevádzkovateľovi verejnej kanalizácie do 30 dní po obdržaní vyžiadania. V opačnom prípade prevádzkovateľ verejnej kanalizácie celkovú plochu nehnuteľnosti stanoví odhadom a plochu zaradi do kategórie A.

**Ing. Jaroslav Kuběna, člen predstavenstva**

**Ing. Ivan Ščasný, člen predstavenstva**

**Ing. Roman Žembera, generálny riaditeľ**